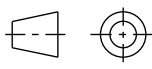


A			重要度	[B]
B	<h3>技术要求</h3> <ol style="list-style-type: none"> 颜色要求：封面：黑白印刷 内页：黑白印刷； 批量时要求统一，不能有明显色差， 版面内容：图案与文字应印刷清晰、规范，不能有印刷缺陷； 页面印刷：双面印刷； 成型方式：骑马钉； 成品尺寸：A5 (140X210)， 尺寸公差按GB/T 1804-c； 批量生产前须送样确认。 			
C				
D				
借(通)用件登记				
出图审查	标志	处数	更改文件号	签名
日期	设计	制图	会签	日期
	审核	工艺	批准	日期
	封面：80g双胶 内页：80g双胶		广东奥马冰箱有限公司	
	重量	比例	说明书	
	共 1 张 第 1 张		CKESM-D02-B	
	视角符号 			
	1	2	3	4



ESKIMO

Οδηγίες Χρήσης

Ψυγείου τύπου Side by Side

Μοντέλο: ES RSBS442EDIN
ES RSBS442EDIN
ES RSBS443EIN

Περιεχόμενα	
1. Πληροφορίες για την ασφάλεια	Σελίδες 2 - 10
2. Επισκόπηση	Σελίδα 11
3. Εγκατάσταση	Σελίδες 12 - 15
4. Καθημερινή χρήση	Σελίδες 16 - 22

Για την ασφάλειά σας και για να διασφαλιστεί η σωστή χρήση της συσκευής, παρακαλείστε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης, περιλαμβανομένων των υποδείξεων και των προειδοποιήσεων που περιλαμβάνονται σε αυτές. Για να αποφευχθούν άσκοπα σφάλματα και ατυχήματα, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή είναι πλήρως εξοικειωμένα με τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης ότι παραμένουν κοντά στη συσκευή

αν αυτή μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε ο κάθε χρήστης που τη χρησιμοποιεί, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της, να είναι κατάλληλα ενημερωμένος σχετικά με τη χρήση και την ασφάλεια της συσκευής.


Για λόγους ασφάλειας ζωής και περιουσίας, πρέπει να τηρούνται οι προφυλάξεις που περιλαμβάνονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης καθώς ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιά που θα προκληθεί σε περίπτωση παράληψης της εφαρμογής τους.


Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα μειωμένης σωματικής, αισθητηριακής ή πνευματικής ικανότητας ή άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία και γνώσεις, εάν εποπτεύονται ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που διατρέχουν.
- Επιτρέπεται σε παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών να γεμίζουν και να αδειάζουν αυτή την ηλεκτρική συσκευή.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν είναι ηλικίας 8 ετών και άνω και εποπτεύονται.
- Κρατήστε όλα τα μέρη της συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.


- Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε τη συσκευή τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο το δυνατόν πλησιέστερα στη συσκευή μπορείτε) και αφαιρέστε την πόρτα για να αποφύγετε τυχόν ηλεκτροπληξία ή παγίδευση εντός της συσκευής παιδιών που παίζουν κοντά σε αυτήν.
- Εάν αυτή η συσκευή που περιλαμβάνει μηχανισμό μαγνητικής σφράγισης προορίζεται να αντικαταστήσει παλαιότερη συσκευή που ασφάλιζε με ελατήριο (μάνδαλο) εγκατεστημένο στην πόρτα ή το καπάκι, βεβαιωθείτε ότι καταστήσατε το μάνδαλο μη χρησιμοποιήσιμο πριν απορρίψετε την παλιά συσκευή. Με αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε να γίνει το ψυγείο παγίδα θανάτου για ένα παιδί.


Γενικοί κανόνες ασφάλειας

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Διατηρείτε ελεύθερες τις οπές εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την ενσωματωμένη δομή της, απομακρύνοντας τυχόν εμπόδια.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή οποιαδήποτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Μην προκαλείτε φθορές το κύκλωμα ψυκτικού μέσου.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Μην χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) στο εσωτερικό των συσκευών ψύξης, εκτός αυτές έχουν εγκριθεί για αυτόν τον σκοπό από τον κατασκευαστή.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Μην αγγίζετε τον ηλεκτρικό λαμπτήρα εάν παραμένει αναμμένος για μεγάλο χρονικό διάστημα γιατί ίσως να έχει αναπτύξει πολύ μεγάλη θερμοκρασία 1)


1) Μόνο εάν υπάρχει λαμπτήρας στο διαμέρισμα.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Όταν τοποθετείτε τη συσκευή στη θέση της, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί φθορά.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Μην τοποθετείτε πολύπριζα ή φορητές παροχές ρεύματος στην πίσω πλευρά της συσκευής.

- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχείο με αερολύματα με εύφλεκτο προωθητικό αέριο σε αυτή τη συσκευή. Το ψυκτικό μέσο, το οποίο είναι ισοβουτάνιο (R 600a) που περιέχεται στο σύστημα ψυκτικού μέσου της συσκευής, είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό βαθμό περιβαλλοντικής συμβατότητας, που είναι, ωστόσο, εύφλεκτο.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της εγκατάστασης της συσκευής, διασφαλίστε ότι κανένα από τα μέρη της κυκλώματος ψυκτικού μέσου δεν έχει υποστεί ζημιά.
 - Πρέπει να αποφεύγονται γυμνές φλόγες και πηγές ανάφλεξης
 - Πρέπει να εξαερίζετε πολύ καλά το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή.
- Τυχόν αλλαγή των προδιαγραφών ή τροποποίηση αυτού του προϊόντος με οποιονδήποτε τρόπο ενέχει κινδύνους.. Τυχόν πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία. Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση ή για χρήση σε παρόμοιους χώρους όπως:
 - κουζίνες προσωπικού που βρίσκονται σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας,
 - αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα τύπου κατοικίας.
 - περιβάλλοντα τύπου μικρού ξενοδοχείου (bed and breakfast).
 - τροφοδοσία και παρόμοιες εφαρμογές που δεν περιλαμβάνονται στην λιανική πώληση.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό μέρος (βύσμα, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπιεστής κ.ά) πρέπει να αντικαθίστανται Αντικαθίσταται από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή πιστοποιημένο τεχνικό προσωπικό

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !** Ο ηλεκτρικός λαμπτήρας που παρέχεται με αυτή τη συσκευή είναι ένας «ηλεκτρικός λαμπτήρας ειδικής χρήσης» και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή με την οποία παρέχεται. Αυτός ο «ηλεκτρικός λαμπτήρας ειδικής χρήσης» δεν μπορεί να χρησιμοποιείται για οικιακό φωτισμό.
1)

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επιμηκύνεται.
- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα τροφοδοσίας δεν έχει στριμωχθεί ή υποστεί ζημιά από το πίσω μέρος της συσκευής. Ένα βύσμα τροφοδοσίας που έχει τσακίσει ή υποστεί ζημιά μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στην πρίζα τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην έλκετε απότομα το καλώδιο τροφοδοσίας..
- Εάν η επιτοίχια πρίζα τροφοδοσίας είναι χαλαρή μην τοποθετείτε το βύσμα σε αυτήν. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Η συσκευή δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία χωρίς τον λαμπτήρα.
- Αυτή η συσκευή έχει μεγάλο βάρος. Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη μετακίνησή της.
- Μην μετακινείτε ούτε να αγγίζετε αντικείμενα από το θάλαμο κατάψυξης εάν τα χέρια σας είναι νωπά/υγρά, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει εκδορές στο δέρμα ή κρουπαγήματα. Αποφύγετε την παρατεταμένη άμεση έκθεση της συσκευής στην ηλιακή ακτινοβολία.

Καθημερινή χρήση

- Μην τοποθετείτε θερμά αντικείμενα στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας σε επαφή με το πίσω τοίχωμα της συσκευής.

1) Μόνο εάν υπάρχει λαμπτήρας στον θάλαμο.



- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να επαναψύχονται μετά την απόψυξή τους. ¹⁾
- Αποθηκεύετε τις συσκευασμένες κατεψυγμένες τροφές σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή των κατεψυγμένων τροφών. ¹⁾
- Πρέπει να ακολουθούνται αυστηρά οι οδηγίες συντήρησης του κατασκευαστή. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες:
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αεριούχα ποτά στον θάλαμο κατάψυξης καθώς δημιουργούν πίεση στον περιέκτη, που μπορεί να εκραγεί προκαλώντας ζημιά στη συσκευή. ¹⁾
- Οι γρανίτες μπορούν να προκαλέσουν κρουπαγήματα εάν καταναλωθούν αμέσως μόλις εξέλθουν από τον θάλαμο κατάψυξης ¹⁾
- Για να αποφευχθεί η μόλυνση της τροφής, παρακαλείστε να τηρήσετε τις ακόλουθες οδηγίες.
- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλες περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.
- Καθαρίστε τακτικά τις επιφάνειες οι οποίες μπορούν να έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Καθαρίστε τα δοχεία νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα νερού που είναι συνδεδεμένο με μια παροχή νερού εάν δεν έχει αντληθεί νερό από αυτό για 5 ημέρες.
- Αποθηκεύστε ωμό κρέας και ψάρι σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ή να στραγγίζουν σε άλλα τρόφιμα.
- Διαμερίσματα κατεψυγμένων δύο αστέρων (εάν υπάρχουν στη συσκευή) είναι κατάλληλα για την αποθήκευση
- προκατεψυγμένων τροφίμων, για την αποθήκευση και την παρασκευή παγωτού και να παρασκευάσετε παγάκια.

1) Εάν υπάρχει θάλαμος κατάψυξης.

2) Εάν υπάρχει θάλαμος αποθήκευσης νωπών τροφίμων.

- Τα διαμερίσματα κατεψυγμένων ενός, δύο, τριών αστέρων (εάν υπάρχουν στη συσκευή) δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων.
- Εάν η συσκευή παραμένει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιείστε τη, κάντε απόψυξη, καθαρίστε τη και στεγνώστε τη και αφήστε ανοικτή την πόρτα για να εμποδίσετε την ανάπτυξη μούχλας στο εσωτερικό της συσκευής.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν να προβείτε σε συντήρηση της συσκευής, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέσετε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο από τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε πλαστικό εργαλείο για το ξύσιμο.¹⁾
- Ελέγχετε τακτικά τον σωλήνα αποστράγγισης του ψυγείου μήπως έχει αποψυχθεί ποσότητα νερού. Εάν είναι αναγκαίο, καθαρίστε το σωλήνα.
- Εάν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος, το νερό θα συγκεντρωθεί στο κάτω μέρος της συσκευής.²⁾

Εγκατάσταση

Σημαντική προειδοποίηση! Για να πραγματοποιήσετε την ηλεκτρική σύνδεση ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται σε συγκεκριμένες παραγράφους.

- Βγάλτε τη συσκευή από τη συσκευασία της και ελέγξτε εάν έχει υποστεί ζημιές. Μην συνδέετε τη συσκευή με την πρίζα εάν έχει υποστεί ζημιές. Αναφέρετε αμέσως τυχόν ζημιές της συσκευής στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε. Σε αυτή την περίπτωση φυλάξτε τη συσκευασία.

1) Εάν υπάρχει θάλαμος κατάψυξης.

2) Εάν υπάρχει θάλαμος αποθήκευσης νωπών τροφίμων.



- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν να συνδέσετε τη συσκευή για να δώσετε χρόνο στο έλαιο να επιστρέψει στον συμπιεστή.¹⁾
- Γύρω από τη συσκευή πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα, ενώ τυχόν απουσία της προκαλεί υπερθέρμανση. Για επαρκή εξαερισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες κατάστασης.
- Όπου είναι δυνατόν, οι αποστάτες του προϊόντος πρέπει να στηρίζονται σε τοίχο για να αποφεύγεται η επαφή ή εμπλοκή τους με μέρη που αναπτύσσουν μεγάλη θερμοκρασία (συμπιεστής, συμπυκνωτής) για να αποφεύγετε τυχόν εγκαύματα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε θερμαντικά σώματα ή μαγειρικές εστίες.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στην πρίζα τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

Σέρβις

- Κάθε ηλεκτρολογική εργασία που απαιτείται για το σέρβις της συσκευής πρέπει να εκτελείται από ειδικά εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή ειδικευμένο άτομο.
- Το σέρβις αυτού του προϊόντος πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ενώ πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.


Εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην τοποθετείτε στη συσκευή τρόφιμα που έχουν πολύ μεγάλη θερμοκρασία.
- Μη στοιβάζετε τρόφιμα το ένα δίπλα στο άλλο γιατί έτσι εμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν αγγίζουν την πίσω πλευρά του/των θαλάμου (ων).

- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος μην ανοίξετε την/τις πόρτα(ες).
- Μην ανοίγετε συχνά την/τις πόρτα(ες).
- Μην αφήνετε την/τις πόρτα(ες) ανοικτές για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μην ρυθμίζετε το θερμοστάτη σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.
- Όλα τα εξαρτήματα όπως συρτάρια, ράφια μπορούν να αφαιρεθούν για να πετύχετε μεγαλύτερο αποθηκευτικό όγκο και μικρότερη κατανάλωση ενέργειας.

Προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή δεν περιέχει αέρια τα οποία καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος, ούτε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ούτε στα μονωτικά της υλικά. Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα και απορρίμματα. Ο μονωτικός αφρός περιέχει εύφλεκτα αέρια: η συσκευή θα απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς απόρριψης συσκευών που θα λάβετε από τις τοπικές αρχές. Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς, ιδιαίτερα στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή αυτής της συσκευής τα οποία φέρουν το σύμβολο  είναι ανακυκλώσιμα.



Αυτό το σύμβολο που φέρει το προϊόν ή η συσκευασία του δηλώνουν ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντίθετα, πρέπει να μεταφέρεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο, συμβάλλετε στην αποφυγή δυνητικά αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία,



οι οποίες ενδέχεται να προκληθούν, στην αντίθετη περίπτωση, από ακατάλληλο χειρισμό των αποβλήτων που προέρχονται από αυτό το προϊόν. Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το Δημοτικό σας Συμβούλιο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά με αυτό το σύμβολο είναι ανακυκλώσιμα.

Απορρίψτε τη συσκευασία σε κατάλληλους περιέκτες συλλογής προκειμένου να ανακυκλωθεί.

Απόρριψη της συσκευής

1. Αποσυνδέστε την πρίζα από την πρίζα παροχής ρεύματος.
2. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.

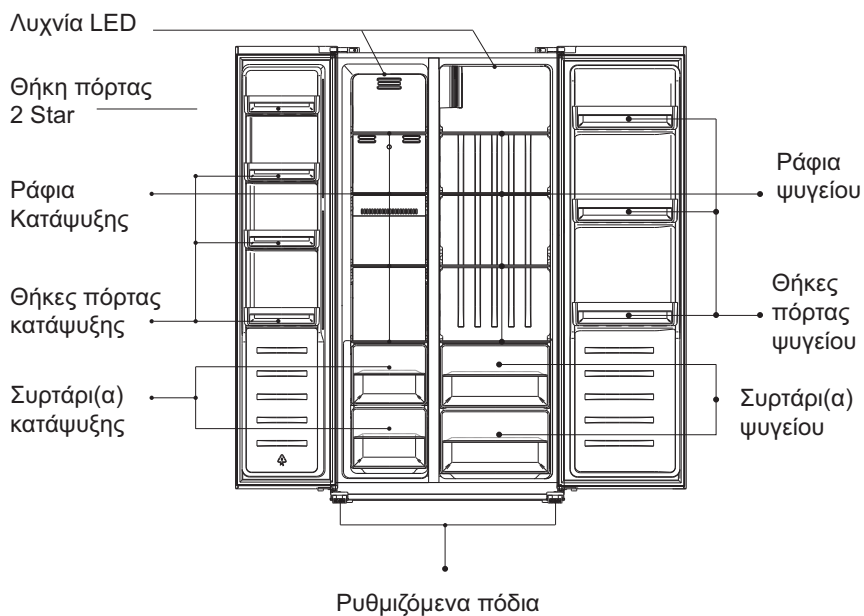
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! Κατά τη χρήση, συντήρηση και απόρριψη της συσκευής, παρακαλείστε να προσέχετε το σύμβολο το οποίο είναι όμοιο με εκείνο της αριστερής πλευράς και το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (πίσω πίνακας ή συμπιεστής) και έχει κίτρινο ή πράσινο χρώμα. Πρόκειται για το σύμβολο προειδοποίησης για κίνδυνο πυρκαγιάς.



Υπάρχουν εύφλεκτα υλικά στις σωλήνες του ψυκτικού μέσου και τον συμπιεστή.

Παρακαλείστε να διατηρείτε μεγάλη απόσταση από πηγές θερμότητας κατά τη διάρκεια της χρήσης, συντήρησης και απόρριψης.

Επισκόπηση



Η εικόνα παρατίθεται μόνο ενδεικτικά, για αναλυτικές πληροφορίες παρακαλείστε να ανατρέξετε στη συσκευή σας.

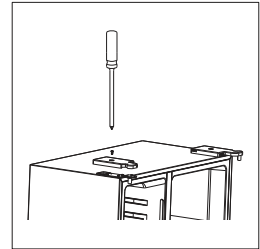
Εγκατάσταση

Αφαιρέστε τις πόρτες

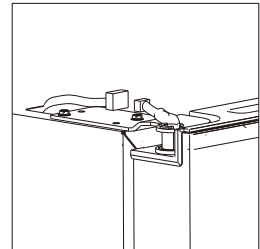
Αναγκαία εργαλεία: Κατσαβίδι Philips. Κατσαβίδι με επίπεδη μύτη.

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα τροφοδοσίας και είναι κενή.
- Για να βγάλετε την πόρτα, πρέπει να θέσετε τη μονάδα υπό κλίση προς τα πίσω. Πρέπει να τοποθετήσετε τη μονάδα σε μια σταθερή επιφάνεια για να μην γλιστρήσει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αφαίρεσης της πόρτας.
- Όλα τα μέρη που αποσυναρμολογούνται πρέπει να φυλάσσονται για να χρησιμοποιηθούν κατά την επανεγκατάσταση της πόρτας.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή παράλληλα με το έδαφος γιατί αυτή η θέση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα ψυκτικού μέσου.
- Ο χειρισμός της συσκευής κατά τη συναρμολόγηση είναι προτιμότερο να γίνεται από 2 άτομα.

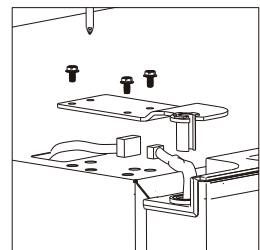
1. Ξεβιδώστε το κάλυμμα των μεντεσέδων με το κατσαβίδι Philips



2. Αποσυνδέστε τον ιμάντα.

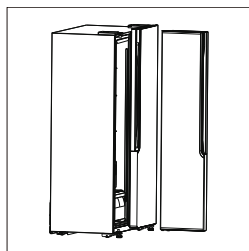


3. Ξεβιδώστε τον επάνω μεντεσέ.

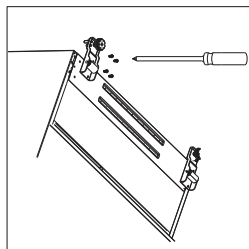


Εγκατάσταση

4. Στη συνέχεια ανασηκώστε την πόρτα και τοποθετήστε την επάνω σε μαλακή επιφάνεια. Στη συνέχεια αφαιρέστε την άλλη πόρτα, με την ίδια διαδικασία.



5. Ξεβιδώστε τους κάτω μεντεσέδες.

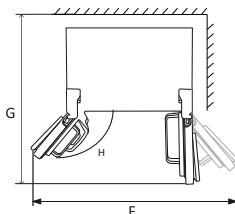
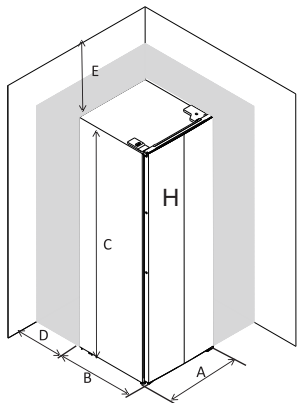


6. Αφού τοποθετήσετε την συσκευή, εγκαταστήστε τις πόρτες ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία.

Εγκατάσταση

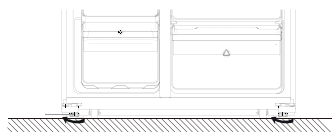
Απαιτούμενος χώρος για το άνοιγμα της πόρτας

- Εξασφαλίστε αρκετό χώρο για το άνοιγμα της πόρτας.
- Αφήστε διάκενο τουλάχιστον 50mm και στα δύο πλαϊνά και την πίσω πλευρά.



A	900
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Οριζοντίωση του ψυγείου



- Περιστρέψτε δεξιόστροφα τα πόδια για να τα ανυψώσετε χειροκίνητα.
- Περιστρέψτε αριστερόστροφα τα πόδια για να τα χαμηλώσετε χειροκίνητα.

Εγκατάσταση

Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε τη συσκευή σε θέση όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος να αντιστοιχεί στην κλιματική ταξινόμηση που αναγράφεται στην ενδεικτική πινακίδα της συσκευής: Για συσκευές ψύξης με κλιματική ταξινόμηση:

- Βόρεια κλίματα: αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10 °C έως 32 °C (SN)
- εύκρατο: αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 32 °C (N)
- υποτροπικό: αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 38 °C (ST)
- τροπικό: αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 43 °C; (T)

Θέση

Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνεται σε θέση που βρίσκεται μακριά από πηγές θερμότητας όπως θερμαντικά σώματα, καυστήρες, απευθείας έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία κτλ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω από την πίσω πλευρά του θαλάμου. Για να διασφαλιστεί η μέγιστη απόδοση της συσκευής, εάν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από προεξέχοντα τοίχο, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επάνω πλευράς του θαλάμου και του τοίχου πρέπει να είναι τουλάχιστον 100 mm. Ιδανικά, ωστόσο, η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται κάτω από τοίχους που προεξέχουν. Η ακριβής οριζόντιωση της συσκευής διασφαλίζεται με τη χρήση ενός ή περισσότερων ρυθμιζόμενων ποδιών στη βάση του θαλάμου.

Αυτό το ψυγείο δεν είναι εντοιχιζόμενη συσκευή



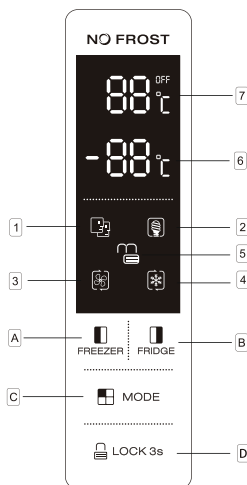
Προειδοποίηση! Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος. Η πρίζα πρέπει, επομένως, να είναι εύκολα προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν τη σύνδεση με την παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα που εμφανίζονται στην ενδεικτική πινακίδα αντιστοιχούν στην οικιακή σας παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Απαιτείται γείωση της συσκευής. Η πρίζα του καλωδίου τροφοδοσίας παρέχεται με επαφή για αυτόν τον σκοπό.

Καθημερινή Χρήση

Χρήση του πίνακα ελέγχου



Πλήκτρα

- A** Πιέστε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης (στην αριστερή πλευρά) από -14 °C έως -22 °C
- B** Πιέστε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης (στη δεξιά πλευρά) από 2 °C έως 8° C και το «OFF». Εάν επιλέξετε το «OFF», θα απενεργοποιηθεί ο θάλαμος συντήρησης.
- C** Πιέστε για να επιλέξετε την τρέχουσα λειτουργία από **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** και USER'S SETTING (δεν εμφανίζεται σύμβολο)!
- D** Πιέστε το πλήκτρο **3 SEC.** και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε τα άλλα τρία πλήκτρα. Πιέστε το και κρατήστε το πατημένο για 1 δευτερόλεπτο για να ξεκλειδώσετε τα άλλα τρία πλήκτρα.





Οθόνη

- 1** Λειτουργία **SMART**, το ψυγείο ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία των δύο διαμερισμάτων, σύμφωνα με την εσωτερική Θερμοκρασία και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος!
- 2** Λειτουργία **ECO**, το ψυγείο λειτουργεί στη χαμηλότερη ρύθμιση κατανάλωσης ενέργειας.
- 3** Λειτουργία **SUPER COOLING**, ο θάλαμος συντήρησης ψύχεται στη χαμηλότερη θερμοκρασία για περίπου 2 ώρες. Στη συνέχεια επανέρχεται αυτόματα η θερμοκρασία που είχε προγραμματιστεί πριν από τη λειτουργία SUPER COOLING.
- 4** Λειτουργία **SUPER FREEZING** ψύχει τον θάλαμο κατάψυξης στη χαμηλότερη θερμοκρασία για περίπου 6 ώρες. Στη συνέχεια επανέρχεται αυτόματα η θερμοκρασία που είχε προγραμματιστεί πριν από τη λειτουργία SUPER FREEZING.
- 5** Στη λειτουργία **LOCK** το σύμβολο θα ανάψει εάν κλειδωθούν τα πλήκτρα.
- 6** Εμφανίζει την προγραμματισμένη θερμοκρασία στον θάλαμο ψύξης.
- 7** Εμφανίζει την προγραμματισμένη θερμοκρασία στον θάλαμο συντήρησης.

Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Εάν μια πόρτα ανοίξει για 90 δευτερόλεπτα, θα ακούγεται κατά διαστήματα ηχητική ειδοποίηση έως να κλείσει η πόρτα.

Καθημερινή Χρήση

Λειτουργία	Φωτεινή ένδειξη	Προβολή θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης	Προβολή θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης
Smart		Η προβολή θερμοκρασίας για τους θαλάμους κατάψυξης και συντήρησης θα μεταβάλλεται με βάση τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (βλέπε παρακάτω πίνακα)	
ECO		-15 °C	+8 °C
Super cooling		Καμία μεταβολή	+2 °C
Super freezing		+25 °C	Καμία μεταβολή

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

Λειτουργία ECO: Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία όταν επιθυμείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια.

Λειτουργία Super cooling: Αυτή η λειτουργία παρέχει δυνατότητα ταχείας ψύξης τροφίμων ενώ απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 2,5 ώρες λειτουργίας.

Λειτουργία Super freezing: Αυτή η λειτουργία παρέχει δυνατότητα ταχείας κατάψυξης τροφίμων ενώ απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 50 ώρες λειτουργίας.



Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Όταν η πόρτα μείνει ανοιχτή ή δεν κλείσει τελείως για περίπου 60 δευτερόλεπτα, θα ακουστεί ηχητική ειδοποίηση από τη συσκευή. Πρέπει να κλείσει η πόρτα του θαλάμου συντήρησης για να σταματήσει η ηχητική ειδοποίηση.

Εάν η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά, ο συναγερμός θα ακούγεται ανά 35 δευτερόλεπτα έως ότου κλείσουν οι πόρτες. Εάν οι πόρτες παραμείνουν ανοιχτές για 10 συνεχόμενα δευτερόλεπτα χωρίς να κλείσουν, θα σβήσει αυτόματα η εσωτερική φωτεινή λυχνία LED.

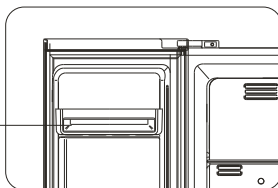
Κλειδώμα ασφάλειας για παιδιά

Αυτό το χαρακτηριστικό έχει σχεδιαστεί για να εμποδίζει τη λειτουργία της συσκευής από παιδιά.

- Για να το ενεργοποιήσετε πιέστε  LOCK 3s και κρατήστε πιεσμένο για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη που δείχνει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας.
- Για να το απενεργοποιήσετε, πιέστε  LOCK 3s για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Θα φωτιστεί η ένδειξη ξεκλειδώματος που δηλώνει ότι η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας έχει απενεργοποιηθεί.

Προσοχή! Θήκη πόρτας 2 star, με θερμοκρασία μεταξύ -12° και -18°.

Θήκη πόρτας 2 star



Καθημερινή Χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή

Πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε το εσωτερικό της συσκευής και όλα τα εσωτερικά παρελκόμενα με χλιαρό νερό στο οποίο έχετε προσθέσει μικρή ποσότητα σαπουνιού με ουδέτερο pH για να αφαιρέσετε τη συνήθη μυρωδιά ενός νέου προϊόντος και στη συνέχεια σκουπίστε το σχολαστικά.

Σημαντική επισήμανση: Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαβρωτικά προϊόντα καθώς θα φθείρουν το φινιρίσμα της συσκευής.

Καθημερινή χρήση

Τοποθετείστε τα διάφορα τρόφιμα στα διάφορα διαμερίσματα ανάλογα με τον ακόλουθο πίνακα.

Θάλαμοι ψυγείου	Τύποι τροφίμων
Πόρτα ή ράφια πόρτας του θαλάμου βαθιάς ψύξης	<ul style="list-style-type: none">• Τρόφιμα με φυσικά συντηρητικά όπως μαρμελάδες, χυμούς, ποτά, σάλτσες. Μην αποθηκεύετε τρόφιμα που αλλοιώνονται.
Συρτάρι λαχανικών (συρτάρι για σαλάτες)	<ul style="list-style-type: none">• Τα φρούτα, τα μυρωδικά και τα λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται χωριστά στο συρτάρι λαχανικών.• Μην αποθηκεύετε μπανάνες, κρεμμύδια, πατάτες λη σκόρδα στον θάλαμο συντήρησης.
Ράφι ψυγείου - μεσαίο	<ul style="list-style-type: none">• Γαλακτοκομικά προϊόντα, αυγά
Ράφι ψυγείου - επάνω	<ul style="list-style-type: none">• Τρόφιμα που δεν χρειάζονται μαγείρεμα, όπως τρόφιμα έτοιμα προς κατανάλωση, αποφάγια.
Συρτάρι(α)/ράφι θαλάμου βαθιάς ψύξης	<ul style="list-style-type: none">• Τρόφιμα για μακροχρόνια αποθήκευση.• Κάτω συρτάρι/ράφι για ωμό κρέας, πουλερικά, ψάρια. Μεσαίο ράφι/ράφι για κατεψυγμένα λαχανικά, πατατάκια.• Επάνω ράφι/ράφι για παγωτό, κατεψυγμένα φρούτα, κατεψυγμένα μαγειρεμένα τρόφιμα

Απόψυξη

Τα τρόφιμα βαθιάς κατάψυξης ή τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν να αποψύχονται, πριν τη χρήση τους, στο θάλαμο κατάψυξης του ψυγείου, ανάλογα με τον χρόνο που είναι διαθέσιμος για αυτή τη διαδικασία.

Τα μικρά τεμάχια τροφίμων μπορούν να μαγειρευτούν ενώ είναι ακόμη κατεψυγμένα, απευθείας από το θάλαμο κατάψυξης. Σε αυτή την περίπτωση, το μαγείρεμα θα διαρκέσει περισσότερο χρόνο.

Παγάκια

Αυτή η συσκευή ενδέχεται να διαθέτει μια ή περισσότερες παγοθήκες για την παραγωγή πάγου.

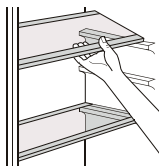
Παρελκόμενα

Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου πρέπει να είναι εφοδιασμένα με μια σειρά οδηγών για την τοποθέτηση των ραφιών στην επιθυμητή θέση.

Τοποθέτηση των ραφιών πόρτας

Για να είναι δυνατή η φύλαξη συσκευασίων τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα ράφια πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διάφορα ύψη. Για να εκτελέσετε αυτές τις προσαρμογές, κάντε τα ακόλουθα: τραβήξτε σταδιακά το ράφι στην κατεύθυνση που υποδεικνύουν τα βέλη έως ότου ελευθερωθεί και στη συνέχεια τοποθετήστε το εκ νέου όπως χρειάζεται.



Καθημερινή Χρήση

Σύσταση για τη ρύθμιση θερμοκρασίας

Σύσταση για τη ρύθμιση θερμοκρασίας		
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Ρύθμιση θερμοκρασίας	
Καλοκαίρι		Ο θάλαμος συντήρησης ρυθμίζεται στους 4°C
		Ο θάλαμος κατάψυξης ρυθμίζεται στους -18°C
Κανονική λειτουργία		Ο θάλαμος συντήρησης ρυθμίζεται στους 4°C
		Ο θάλαμος κατάψυξης ρυθμίζεται στους -18°C
Χειμώνας		Ο θάλαμος συντήρησης ρυθμίζεται στους 4°C
		Ο θάλαμος κατάψυξης ρυθμίζεται στους -18°C

- Οι παραπάνω πληροφορίες παρέχουν στους χρήστες συστάσεις για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Επιπτώσεις στη συντήρηση τροφίμων

- Υπό τις συνιστώμενες ρυθμίσεις, ο καλύτερος χρόνος αποθήκευσης στο θάλαμο συντήρησης δεν υπερβαίνει τις 3 ημέρες.
- Υπό τις συνιστώμενες ρυθμίσεις, ο καλύτερος χρόνος φύλαξης στο θάλαμο αποθήκευσης δεν υπερβαίνει τον 1 μήνα.
- Ο καλύτερος χρόνος συντήρησης μπορεί να μειωθεί με άλλες ρυθμίσεις.

Καθημερινή Χρήση

Χρήσιμες υποδείξεις και συμβουλές

Συμβουλές για την κατάψυξη

Ακολουθούν ορισμένες χρήσιμες υποδείξεις που θα σας βοηθήσουν να εκμεταλλευτείτε πλήρως τη διαδικασία κατάψυξης.

- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναγράφεται στην ενδεικτική πινακίδα.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί περίπου 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δεν πρέπει να προστίθενται νέα τρόφιμα για να καταψυχθούν.
- Πρέπει να καταψύχονται μόνο τρόφιμα τα οποία είναι υψηλής ποιότητας, νωπά και επιμελώς καθαρισμένα.
- Τα τρόφιμα πρέπει να προετοιμάζονται σε μικρές ποσότητες για να είναι δυνατή η ταχεία και πλήρης κατάψυξή τους και να είναι δυνατή η μετέπειτα απόψυξη μόνο της επιθυμητής ποσότητας.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινοχαρτο ή περιτύλιγμα πολυαιθυλενίου και βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι κλεισμένες αεροστεγώς.
- Νωπά ή μη κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, διότι τυχόν επαφή με αυτά θα αυξήσει τη θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων.
- Οι τροφές που δεν περιέχουν λίπος φυλάσσονται καλύτερα και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τις λιπαρές τροφές. Το αλάτι μειώνει τη διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων.
- Το νερό παγώνει και εάν καταναλωθεί αμέσως μετά την έξοδό του από το θάλαμο κατάψυξης είναι πιθανό να προκαλέσει εγκαύματα κατάψυξης.
- Συνιστάται να αναγράφεται η ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε ατομικό πακέτο για να είναι δυνατή η απομάκρυνσή της από τον θάλαμο κατάψυξης.
- Συνιστάται να αναγράφεται η ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε ατομικό πακέτο για να μπορείτε να παρακολουθείτε το χρόνο συντήρησης.

Συμβουλές για την αποθήκευση των κατεψυγμένων τροφίμων

Για να απολαμβάνετε τη βέλτιστη απόδοση αυτής της συσκευής πρέπει:

Να διασφαλίζετε ότι τα τρόφιμα που διατίθενται κατεψυγμένα στο εμπόριο διατηρήθηκαν υπό τις κατάλληλες συνθήκες από τον έμπορο λιανικής.

- Να διασφαλίζετε ότι οι κατεψυγμένες τροφές μεταφέρονται από το θάλαμο συντήρησης του ψυγείου στην κατάψυξη όσο το δυνατόν νωρίτερα.
- Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα του ψυγείου ή μην την αφήνετε ανοιχτή για διάστημα μεγαλύτερο από όσο είναι απολύτως αναγκαίο.
- Από τη στιγμή της απόψυξής τους, τα τρόφιμα υποβαθμίζονται ταχέως και δεν μπορούν να καταψυχθούν εκ νέου.
- Η περίοδος συντήρησης που αναγράφεται από τον παρασκευαστή των τροφίμων δεν πρέπει να υπερβιβάζεται.

Συμβουλές για κατάψυξη νωπών τροφίμων

Για έχετε την καλύτερη απόδοση:

- Μη φυλάσσετε ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται στο ψυγείο.
- Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν έχουν έντονη οσμή.

Καθημερινή Χρήση

Συμβουλές για τη διαδικασία συντήρησης

Χρήσιμες συμβουλές:

- Προετοιμασία (όλα τα είδη): τυλίξτε σε σακούλες πολυαιθυλενίου και τοποθετείστε τις στα γυάλινα ράφια επάνω από το συρτάρι συντήρησης λαχανικών. Για λόγους ασφάλειας, τα τρόφιμα πρέπει να συτηρούνται με αυτόν τον τρόπο για μια έως δύο ημέρες το περισσότερο.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα. κτλ., αυτά πρέπει να καλύπτονται και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: αυτά πρέπει να καθαρίζονται σχολαστικά και να τοποθετούνται στο ειδικό /ά συρτάρι(ρια) που παρέχονται για αυτό το σκοπό.
- Βούτυρα και τυριά: αυτά πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλίγονται σε αλουμινοχαρτο ή σακούλες πολυαιθυλενίου για να αποβάλλεται όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ποσότητα αέρα.
- Μπιμπερό: αυτά πρέπει να διαθέτουν καπάκι και πρέπει να φυλάσσονται στα ράφια της πόρτας.
- Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και τα σκόρδα, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο εάν δεν είναι συσκευασμένα.

Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, περιλαμβανομένων των εξαρτημάτων του, πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.



Προσοχή! Η συσκευή δεν μπορεί να είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα ή απενεργοποιήστε τη ή κλείστε τον αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικού κυκλώματος ή την ασφάλεια. Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατμοκαθαριστή. Η υγρασία που ενδέχεται να συγκεντρωθεί στα ηλεκτρικά εξαρτήματα ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας! Η παρουσία θερμών υδρατμών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα πλαστικά μέρη. Η συσκευή πρέπει να έχει στεγνώσει πριν να τεθεί εκ νέου σε λειτουργία.

Σημαντική ειδοποίηση! Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη, π.χ. ο χυμός λεμονιού ή ο χυμός της φλούδας πορτοκαλιού, το βουτυρικό οξύ, τα προϊόντα καθαρισμού που περιέχουν οξικό οξύ.

- Μην επιτρέπετε σε αυτές τις ουσίες να έρθουν σε επαφή με εξαρτήματα της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα καθαρισμού.
- Απομακρύνετε τα τρόφιμα από την κατάψυξη. Φυλάξτε τα σε δροσερό μέρος καλά καλυμμένα.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα ή απενεργοποιήστε τη ή κλείστε τον αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικού κυκλώματος ή την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της με ένα ύφασμα και χλιαρό νερό.
- Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε με ένα πανί και καθαρό νερό και στεγνώστε τη συσκευή.
- Αφού στεγνώσουν όλα εντελώς, θέστε τη συσκευή ξανά σε λειτουργία.

Καθημερινή Χρήση

Αντιμετώπιση προβλημάτων



Προσοχή! Πριν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Μόνο ένας ειδικά εκπαιδευμένος ηλεκτρολόγος ή εξειδικευμένο προσωπικό πρέπει να αντιμετωπίζει τα προβλήματα που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Σημαντική ειδοποίηση! Υπάρχουν ορισμένοι ήχοι κατά την συνήθη χρήση (συμπιεστής, κυκλοφορία ψυκτικού μέσου)

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Το βύσμα δεν είναι συνδεδεμένο με τη παροχή	Συνδέστε το βύσμα με την παροχή.
	Η ασφάλεια έχει καταστραφεί ή είναι ελαττωματική.	Ελέγξτε την ασφάλεια και αντικαταστήστε την εάν χρειάζεται.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Ελέγξτε την ασφάλεια και αντικαταστήστε την εάν χρειάζεται.
Η συσκευή ψύχει ή παγώνει υπερβολικά τα τρόφιμα	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σε υπερβολικά χαμηλή τιμή ή εκτελούνται λειτουργίες SUPER	Τυχόν δυσλειτουργίες της παροχής ρεύματος πρέπει να διορθώνονται από ηλεκτρολόγο.
Τα τρόφιμα δεν έχουν επαρκώς ψυχθεί.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί κατάλληλα.	Παρακαλείστε να ανατρέξετε στην αρχική ενότητα «Ρύθμιση Θερμοκρασίας».
	Η πόρτα ήταν ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Ανοίγετε την πόρτα μόνο για όσο διάστημα είναι απαραίτητο.
	Μεγάλη ποσότητα ζεστών τροφίμων τοποθετήθηκε στη συσκευή εντός των τελευταίων 24 ωρών.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε χαμηλότερη ρύθμιση για μικρό χρονικό διάστημα.
	Η συσκευή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	Παρακαλείστε να ανατρέξετε στην αρχική ενότητα «Θέση εγκατάστασης».
Έχει συσσωρευτεί μεγάλη ποσότητα πάγου στο λάστιχο της πόρτας.	Το λάστιχο της πόρτας δεν κλείνει αεροστεγώς.	Θερμάνετε προσεκτικά τα σημεία διαρροής στο λάστιχο της πόρτας με στεγνωτήρα μαλλιών (στη ρύθμιση κρύου αέρα) Ταυτόχρονα, ρυθμίστε χειροκίνητα το σχήμα του θερμασμένου λάστιχου της πόρτας κατά τρόπο ώστε να εφαρμόζει σωστά.
Ασυνήθιστοι θόρυβοι.	Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη.	Ρυθμίστε εκ νέου τα πόδια.
	Η συσκευή έρχεται σε επαφή με τον τοίχο ή άλλα αντικείμενα.	Μετακινήστε ελαφρά τη συσκευή.
	Ένα εξάρτημα, π.χ. ένας σωλήνας στην πίσω πλευρά της συσκευής αγγίζει ένα άλλο μέρος της συσκευής ή τον τοίχο.	Εάν είναι αναγκαίο κάμψτε το εξάρτημα ώστε να μην εμποδίζει.
Το πλαϊνό τμήμα είναι πολύ ζεστό.	Είναι φυσιολογικό. Τα σημεία ανταλλαγής θερμότητας βρίσκονται στα πλευρά.	Φορέστε γάντια για να αγγίξετε τα πλαϊνά εάν είναι αναγκαία.

Εάν εμφανιστεί ξανά η δυσλειτουργία, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Οι παραπάνω πληροφορίες είναι αναγκαίες για σας βοηθήσουν με γρήγορο και κατάλληλο τρόπο. Γράψτε εδώ τις αναγκαίες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενδεικτική πινακίδα.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

1. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) **αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία**, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά του σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέμβει για επιδιόρθωση άλλο τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/ΕΚ και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ ESKIMO

4 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και έχει διάρκεια **τέσσερα (4) χρόνια**.
2. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής, σύμφωνα με την γνωμάτευση του εκάστοτε συμβεβλημένου τεχνικού συνεργάτη.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται λαμπτήρες φωτισμού, κεραμικές επιφάνειες, αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για κατασκευαστικό ελάττωμα.
4. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
5. Όλα τα προϊόντα Eskimo είναι κατασκευασμένα για συνθήκη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης.

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Eskimo έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

Ορισμένες (απλές) επεμβάσεις στο προϊόν μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη χωρίς να εγείρεται θέμα ασφάλειας ή μη ασφαλούς χρήσης του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι πραγματοποιούνται εντός των ορίων και σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες (βλ. Ενότητα "Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη").

Ως εκ τούτου, εκτός και εάν αναφέρεται διαφορετικά στην Ενότητα "Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη" παρακάτω, οι επισκευές απευθύνονται και πρέπει αποκλειστικά να πραγματοποιούνται απο εγκεκριμένους επαγγελματίες επισκευαστές προκειμένου να αποφευχθούν ζητήματα ασφάλειας. Ένας εγκεκριμένος επαγγελματίας επισκευαστής είναι επαγγελματίας επισκευαστής στον οποίο έχει χορηγηθεί πρόσβαση στις οδηγίες και στον κατάλογο ανταλλακτικών αυτού του προϊόντος από τον κατασκευαστή σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται σε νομοθετικές πράξεις σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΕ.

Ωστόσο, μόνο εξουσιοδοτημένοι απο τον κατασκευαστή/εισαγωγέα/αντιπρόσωπο επαγγελματίες επισκευαστές (τα στοιχεία τους μπορείτε να πληροφορηθείτε μέσω του αριθμού τηλεφώνου που σας δίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης ή τούς όρους εγγύησης ή μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου/εισαγωγέα/κατάστημα λιανικής) μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες στο πλαίσιο της παρεχόμενης εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος.

Ως εκ τούτου, σας ενημερώνουμε ότι οποιαδήποτε επέμβαση στο προϊόν από τρίτους επαγγελματίες επισκευαστές οι οποίοι όμως δεν έχουν συμβληθεί και δεν συνεργάζονται με την FG Europe AE ακυρώνει την Εγγύηση.

Επεμβάσεις απο τον Τελικό Χρήστη

Επεμβάσεις που μπορούν δυνητικά να πραγματοποιηθούν από τον τελικό χρήστη είναι (αναφέρονται περιοριστικά): Αλλαγή πόρτας, φοράς πόρτας, συναρμολόγηση λαβής, αλλαγή μεντεσέδων πορτών, ράφια, συρτάρια (φρουτολεκάνες) και αλλαγή λάστιχου πόρτας . Εφόσον οι επεμβάσεις αυτές γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος, δεν θίγεται η παροχή εγγύησης καλής λειτουργίας του προϊόντος.

Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του χρήστη και να να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, οι προαναφερθείσες επεμβάσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος που συνοδεύει το προϊόν ή μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο www.fgeurope.gr . Για την ασφάλειά σας, αποσυνδέστε το προϊόν απο το ρεύμα πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε επέμβαση.

Προσπάθειες επέμβασης ή επιδιόρθωσης από τελικούς χρήστες που δεν περιλαμβάνονται στην ανωτέρω περιοριστικά αναφερόμενες ή/και δεν ακολουθούν τις οδηγίες στα εγχειρίδια χρήσης των προϊόντων, μπορεί να εγείρουν ζητήματα ασφάλειας που δεν οφείλονται στον κατασκευαστή, και ακυρώνουν την εγγύηση του προϊόντος. Ως εκ τούτου, συνιστάται οι τελικοί χρήστες να απέχουν από την προσπάθεια εκτέλεσης επισκευών που δεν εμπίπτουν στις ανωτέρω αναφερόμενες και να επικοινωνούν σε τέτοιες περιπτώσεις με τον εξουσιοδοτημένο επαγγελματία επισκευαστή ή με έναν επαγγελματία επισκευαστή. Σε αντίθεση περίπτωση, οι επεμβάσεις αυτές μπορούν να προκαλέσουν όχι μόνο προβλήματα ασφάλειας και βλάβη στο προϊόν, αλλά και στη συνέχεια μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, πλημμύρα, ηλεκτροπληξία και σοβαρός προσωπικός τραυματισμός.

Ο κατασκευαστής/πωλητής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος στην περίπτωση κατά την οποία οι τελικοί χρήστες δεν συμμορφώνονται με τα παραπάνω.

Η FG Europe AE εγγυάται την επάρκεια γνήσιων ανταλλακτικών για το ψυγείο Eskimo που αγοράσατε για ενα ελάχιστο διάστημα επτά (7) ετών, και ειδικά για τα λάστιχα της πόρτας για ενα διάστημα δέκα (10) ετών. Η διάρκεια εγγύησης καλής λειτουργίας είναι 48 μήνες απο την ημερομηνία αγοράς, ως αυτή αποδεικνύεται απο τα σχετικά παραστατικά αγοράς.

ESKIMO REFRIGERATORS DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by FG Europe SA) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets. Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair. For your safety, unplug the product before attempting any self repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included above and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair, might give raise to safety issues not attributable to FG Europe, and will void the warranty of the product. Therefore, it is highly recommended that end users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the Eskimo refrigerator that you purchased is 7 years, especially for door gaskets this is expanded to 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly. The duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 48 months.

User Instruction

Side by Side Refrigerator Freezer

Content	
1. Safety Information	Úæ^ÁF dJ
2. Overview	Úæ^ÁF€
3. Installation	Úæ^ÁF dFI
4. Daily Use	Úæ^ÁFí dGE

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.


For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.


Children and vulnerable people safety


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.


- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.


 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾


1) If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

Safety information



- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.


Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

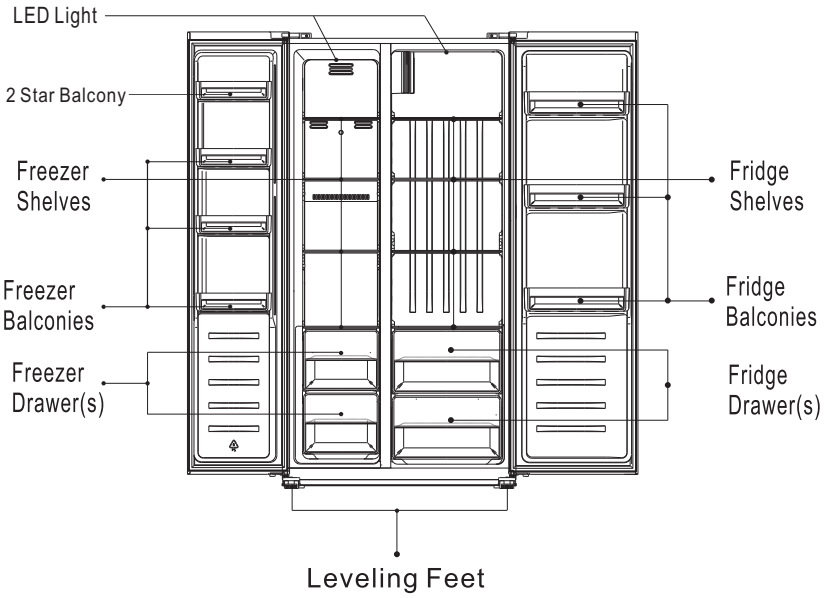


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

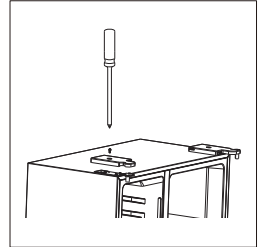
Installation

Remove the doors

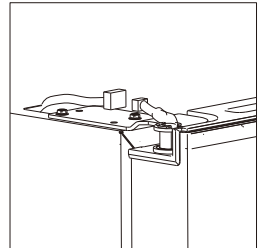
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

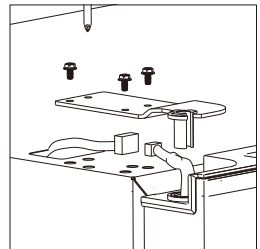
1. Unscrew hinge cover by Philips screwdriver.



2. Disconnect the harness.

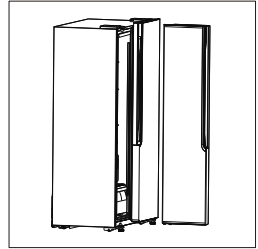


3. Unscrew top hinge.

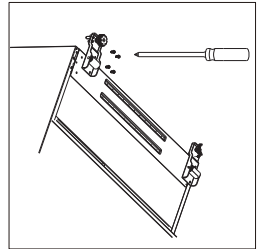


Installation

4. Lift the door and place it on a soft pad. Then remove another door as same process.



5. Unscrew bottom hinges.

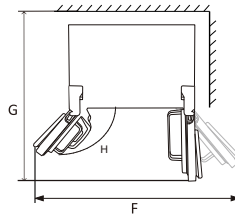
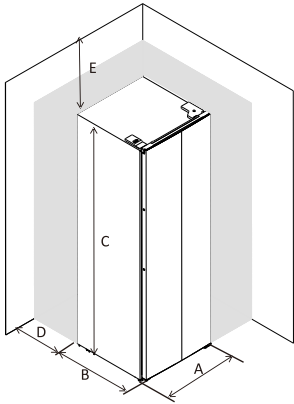


6. After the appliance is positioned, install the doors as reversed process.

Installation

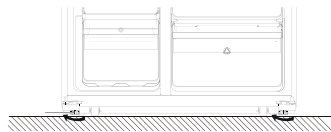
Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



A	900
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Levelling the refrigerator



- Clockwise rotate feet to heighten them by hand.
- Anticlockwise rotate feet to lower them by hand.

Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



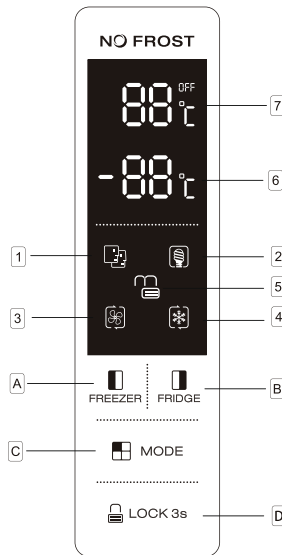
Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose.

Daily Use

Using the control panel







Buttons

- A Press to adjust temperature of freezer compartment (left side) from -14°C to -22°C.
- B Press to adjust temperature of fridge compartment (right side) from 2°C to 8°C and off cooling.
- C Press to select running mode from **SMART**, **ECO**, **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZING** and **USER'S SETTING** (no symbol in display).
- D Press **3 SEC.** button and hold for 3 seconds to lock other three buttons. Press it and hold for 1 second to unlock other three buttons.

Display

- 1 **SMART** mode, the refrigerator sets the temperature of two compartments automatically according to internal temperature and ambient temperature.
- 2 **ECO** mode, the refrigerator runs in lowest energy consumption setting.
- 3 **SUPER COOLING** cools the fridge compartment to the lowest temperature as designed. After approx. 2.5 hours, the temperature setting would be restored to the previous user setting mode.
- 4 **SUPER FREEZING** cools the fridge compartment to the lowest temperature as designed. After approx. 50 hours, the temperature setting would be restored to the previous user setting mode.
Hips: it's better to switch on **SUPER FREEZING** mode 24 hours ahead before large amount of food is placed in freezer compartment.
- 5 **LOCK**, the symbol will light on if buttons are locked.
- 6 Display the setting temperature of freezer compartment.
- 7 Display the setting temperature of fridge compartment.
- 8 Child lock would be failed since power failure. Child lock would be valid automatically after 25 seconds since last operation. Display panel would get turn off automatically after 2 minutes since last operation.
- 9 Some features may not be applicable with this model.

Daily Use

Mode	Indicator light	Freezer temperature display	Fridge temperature display
Smart		The temperature display for freezer and fridge will change based on ambient temperature (see the table below).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		No change	+2°C
Super freezing		-25°C	No change

NOTES:

ECO mode: Select this mode when you want to save power.

Super cooling mode: This mode allows you to cool foods quickly and will be automatically deactivated after 2.5 hours of operation.

Super freezing mode: This mode allows you to freeze foods quickly and will be automatically deactivated after 50 hours of operation.





Door open alarm

When any door is left open or not closed completely for about 60 seconds, the appliance will sound an alarm. Close the fridge door then the alarm will stop.

If the door is not well closed, then the alarm will sound every 35 seconds until the doors are well closed. If doors are open for 10 continuous minutes without closing, the internal LED light would be turned off automatically.

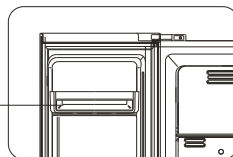
Child safety lock

This function is designed to prevent children from operating the appliance.

- To activate the function, press and hold  LOCK 3s for about 3 seconds. The lock indicator light  will illuminate indicating the safety lock function is activated.
- To deactivate the function, press and hold  LOCK 3s for about 1 second. The unlock indicator light  will illuminate indicating the safety lock function is deactivated.

Caution! 2 star balcony, with temperature between -12° and -18°, is not suitable for ice cream.

2 Star Balcony



Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none">• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.• Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none">• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	<ul style="list-style-type: none">• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	<ul style="list-style-type: none">• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none">• Foods for long-term storage.• Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.• Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips.• Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

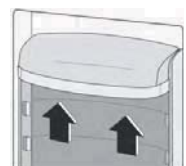
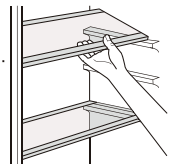
Accessories

Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Daily Use

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation	
Environment Temperature	Temperature Setting
Summer	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C
Normal	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C
Winter	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C



- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Daily Use

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at SUPER modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels	Take gloves to touch side panels if need.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

